

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 2,321

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. . . . 1.50  
Resto de España . . . . 1.75  
Extranjero . . . . 2.50)

Mahón Jueves 13 de Noviembre de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25-Teléfono, 123

## LAS ELECCIONES DE AYER

# NAUESTRO TRIUNFO

### DATOS DE LAS SECCIONES

**DISTRITO 1.º**

**Sección 1.ª**  
*Colegio Plaza Constitución*

Don Juan Rita León, republicano. . . 121  
« Rafael Olives Sintés, republicano . . 119  
« D. ego Botella Navarro, conservador. 171  
« Antonio Vinent y Victory, conservador 166

**Sección 2.ª**  
*Colegio Casa Misericordia*

Don Juan Rita León, republicano. . . 198  
« Rafael Olives Sintés, republicano. . 197  
« D. ego Botella Navarro, conservador. 107  
« Antonio Vinent y Victory, conservador 108

**Sección 3.ª**  
*Colegio calle de la Luna*

Don Juan Rita León, republicano. . . 108  
« Rafael Olives Sintés, republicano. . 110  
« Diego Botella Navarro, conservador. 52  
« Antonio Vinent y Victory, conservador 49

**CONCEJALES ELEGIDOS**

Don Juan Rita León, republicano. . . 427  
« Rafael Olives Sintés, republicano. . 426  
« Diego Botella Navarro, conservador. 330

**DISTRITO 2.º**

**Sección 4.ª**  
*Hospital*

Don Gabriel Orfila Seguí, republicano. . 113  
» Mateo Ponssetí Sintés, republicano. . 51  
» Juan de Vidal y O i var, conservador. 83

**Sección 5.ª**  
*Claustro del Carmen*

Don Mateo Ponssetí Sintés, republicano . 137  
» Juan de Vidal y O i var, conservador . 66

**Sección 6.ª**  
*Calle de San José*

Don Gabriel Orfila Seguí, republicano. . 111  
» Mateo Ponssetí Sintés, republicano. . 36  
» Juan de Vidal y O i var, conservador. 97

**CONCEJALES ELEGIDOS**

Don Juan de Vidal y O i var, conservador. 243  
» Gabriel Orfila Seguí, republicano. . 224  
» Mateo Ponssetí Sintés, repub icano . 224

Los dos últimos son, según la ley, concejales presuntos, debiendo efectuarse un sorteo para designar el que ha de ocupar el cargo.

**DISTRITO 3.º**

**Sección 7.ª**  
*Calle de Cifuentes*

Don Ramón Carreras Hernández, repu- blicano . . . . . 205  
» Bartolomé Pons Borrás, republicano. 202  
» Pedro Carreras Gomila, conservador. 38  
» Vicente Carreras Orfila, conservador. 38

**Sección 8.ª**  
*Llumesanas*

Don Ramón Carreras Hernández, repu- blicano . . . . . 74  
» Bartolomé Pons Borrás, republicano 72  
» Pedro Carreras Gomila, conservador. 92  
» Vicente Carreras O. fi a, conservador. 90

**Sección 9.ª**  
*Plaza Explanada*

Don Ramón Carreras Hernández, republi- cano . . . . . 89  
» Bartolomé Pons Borrás, republicano . 89  
» Pedro Carreras Gomila, conservador. 36  
» Vicente Carreras Orfila, conservador. 36

**Sección 10.ª**  
*San Clemente*

Don Ramón Carreras Hernández, republi- cano. . . . . 31  
« Bartolomé Pons Borrás, republicano. 34  
« Pedro Carreras Gomila, conservador. 212  
« Vicente Carreras O. fi a, conservador. 183

**CONCEJALES ELEGIDOS**

Don Ramón Carreras Hernández, republi- cano. . . . . 399  
« Bartolomé Pons Borrás, republicano. 397  
« Pedro Carreras Gomila, conservador. 378

**DISTRITO 4.º**

**Sección 11.ª**  
*Calle del Castillo*

Don Pedro Pons Sitges, republicano. . . 109  
» Manuel Beltrán Llabrés, republicano, . 87  
» Francisco Ferrer Ballester, conserva- dor, . . . . . 37

**Sección 12.ª**  
*Calle del Carmen*

Don Pedro Pons S tges, republicano . . . 2  
» Manuel Beltrán L labrés, republicano, 210  
» Francisco Ferrer Ballester, conserva- dor, . . . . . 64

**Sección 13.ª**  
*Calle de la Plana*

Don Pedro Pons S tges, republicano. . . 190  
» Manuel Beltrán L labrés, republicano . 4  
» Francisco Ferrer Ballester, conserva- dor, . . . . . 34

**CONCEJALES ELEGIDOS**

Don Pedro Pons Sitges, repub icano, . . 322  
» Manuel Beltrán L labrés, republicano, 301

## RESUMEN:

Votos emitidos por los republicanos	1.877
Id. id. por los conservadores, carlistas y antiarbitristas coaligados	1.086
Concejales elegidos por el partido republicano	7
Concejales elegidos por los conservadores, carlistas y antiarbitristas coaligados	3

## Victoria significativa

Una vez más ha triunfado el pueblo mahonés sobre sus enemigos; pero la victoria de ayer es más significativa, tiene mayor representación que anteriores triunfos porque puede decirse muy bien que no sólo ha ganado el partido republicano sino que se ha impuesto el buen sentido, el deseo de los que quieren ver a nuestra ciudad grande, próspera, limpia, higiénica y hermosa; en una palabra, culta.

Podemos decir, pues, que ayer triunfó la cultura sobre la ignorancia, y esto nos envanece más como menorquines que como republicanos.

Otra significación tiene también la victoria de ayer y es la de que por encima de todas las calumnias, de

todas las injurias, de todas las tentativas de engaño, el pueblo ha mostrado su identificación con los calumniados y el desprecio que le merecen los calumniadores.

Debido a la indigna campaña que se hizo contra nuestros representantes en el Municipio el partido republicano acordó su reelección como más solemne mentis a las burdas invenciones de nuestros enemigos; nuestros candidatos aceptaron la prueba y el pueblo en solemne prebiscito les ha otorgado su más amplia confianza.

La amenaza de que se habían de barrer del Consistorio a los concejales republicanos se han vuelto contra los amenazadores.

Esto ya lo esperábamos nosotros,

sobre todo después del grandioso mitin precursor de la elección en que se derrochó entusiasmo; pero lo que no podíamos casi prever era el magnífico resultado obtenido en el distrito primero que ha superado a todos los alcanzados allí hasta hoy, y en el segundo, donde sólo fuimos a lucha para evitar la proclamación por el artículo 29 y casi se logró el copo.

Los organismos directores del partido pueden estar satisfechos de la disciplina con que éste corresponde a sus indicaciones al ver la igualdad de la votación en todos los distritos y al comprender por lo ocurrido en el distrito cuarto que no hay medio de que nuestros enemigos introduzcan la discordia de nuestro campo.

Merece consignarse también la penetración que se mostró en el distrito tercero entre los republicanos de la ciudad y del campo, en los que

no han hecho mella las insidiosas campañas en nuestros adversarios.

Por lo que respecta a nuestros contrarios, se han cumplido los vaticinios que hicimos y se ha visto como han salido de las urnas los candidatos de menos significación entre los antiarbitristas, no por nuestros votos sino por la abstención de los que habían tomado sus nombres como banderín de enganche.

No queremos hoy hacer otras consideraciones. Creemos que después del trabajo que hemos hecho nos hemos ganado algún descanso.

La unión de todos los republicanos mahoneses, alentados por nuestro indiscutible y popular diputado el Dr. L'ansó, ha producido esta gloriosa jornada, nuncio de las que hemos de ganar en lo sucesivo en cuantas luchas emprendamos contra el caciquismo.

## Felicitaciones

Tan pronto como se tuvieron los datos de la elección se telegrafió a nuestros distinguidos y estimados correligionarios el diputado a Cortes Doctor don Federico L'ansó, al exdiputado don Rafael Prieto y Caules y a los diputados provinciales señores Pou y Canet.

Al entrar en máquina esta edición se habían recibido las contestaciones siguientes:

«Barcelona 12, 20'30.  
Felicito con entusiasmo queridos correligionarios y directores lucha por colosal triunfo obtenido.  
L'ansó.»

«Ciudadela 12, 8'15  
Correligionarios Ciudadela encárgame felicite republicanos Mahón por brillante triunfo alcanzado.  
Canet.»

